Porównanie tłumaczeń Malachiasza 1:1

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Wyrok.* Słowo JAHWE do Izraela za pośrednictwem Malachiasza:**[1)][2)]

[1)] <x>450 9:1</x>; <x>450 12:1</x>

[2)] Malachiasz, מַלְאָכִי (mal'achi), czyli: mój posłaniec l., jeśli jest to skrót hbr. מַלְאַכְיָה (mal'achja h), posłaniec JHWH; wg niektórych, na podstawie G i Tg Jo, określenie to jest tytułem. Współczesny Ezdrasza i Nehemiasza (<x>460 1:10</x>;<x>460 3:1</x>, 8). Odnosi się do podobnych problemów: kapłaństwa (<x>160 13:49</x>, 29-31; <x>460 1:6-2:9</x>), małżeństw mieszanych (Ezd 9-10; <x>160 10:30</x>;<x>160 13:1-3</x>, 23-27; <x>460 2:1012</x>), niesprawiedliwości (<x>160 5:1-13</x>; <x>460 3:5</x>), wiarołomstwa w dziesięcinach (<x>160 10:3239</x>;<x>160 13:10-13</x>; <x>460 3:8-10</x>). Malachiasza : wg G: Jego posłańca – połóżcie je sobie szczerze na swych sercach, ἀγγέλου αὐτοῦ θέσθε δὴ ἐπὶ τὰς καρδίας ὑμῶν; <x>460 1:1</x>L.